OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

of South West Africa.

Published by Authority.

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegee op gesag.

6 d | **Tuesday, 6th August, 1929.** | **WINDHOEK** | **Dinsdag, 6 Augustus 1929.** | **No. 332**

The following Draft Ordinance which will be introduced during the First Session of the Second Legislative Assembly is published for general information.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Acting Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

Die volgende Ontwerp-ordonnansie wat gedurende die Eerste Sessie van die Twede Wetgewende Vergadering voorgelê sal word, word vir algemene informasie gepubliseer.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Waarnemende Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Administrateurskantoor,
Windhoek.

Roads and Outspans Ordinance Further Amendment Ordinance, 1929 6056

Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie Verder Wysigingsordonnansie 1929 6056

Novelle von 1929 zur Wege- und Ausspannplätzeverordnung.

DRAFT ORDINANCE

To amend the law relating to public roads.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

Amendment of section *thirty-two* of Ordinance No. 15 of 1927.

1. Section *thirty-two* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927 (Ordinance No. 15 of 1927), is hereby amended by adding at the end of sub-section (2) thereof the following words:—

> " Provided that where an owner, lessee or occupier of a farm has made application to the board as in sub-section (1) is provided, the board may, before or after the publication of the notice, if it consider it desirable to make an inspection or cause an inspection to be made of the locality affected, require the applicant to deposit with the board a sum of money sufficient in the opinion of the board to cover the reasonable expenses of the board in making such inspection or causing it to be made. Any portion of any money so deposited which is not used by the board in meeting the expenses aforesaid shall be returned to the applicant."

Short title.

2. This Ordinance shall be read as one with the Roads and Outspans Ordinance, 1927 (Ordinance No. 15 of 1927), as amended by the Roads and Outspans Ordinance Amendment Ordinance, 1928 (Ordinance No. 10 of 1928), and may be cited for all purpose as the Roads and Outspans Ordinance Further Amendment Ordinance, 1929.

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die wet met betrekking tot publieke paaie.

DIT WORD VERORDEN deur die Wetgewende Vergadering vir die Gebied Suidwes-Afrika, as volg: -

Wysiging van artiekel *twee-en-dertig* van Ord. No. 15 van 1927

1. Artiekel *twee-en-dertig* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927, (Ordonnansie No. 15 van 1927), word hiermee gewysig deur toevoeging aan die end van onderartiekel (2) daarvan van die volgende woorde:—

> " Met voorbehoud dat waar 'n eienaar, huurder of bewoner van 'n plaas by die kommissie aansoek gedoen het soos in onderartiekel (1) bepaal, die kommissie indien hy dit wenslik ag om 'n inspeksie van die betrokke omgewing te maak of te laat maak, voor of na publikasie van die kennisgewing kan verlang dat die applikant by die kommissie 'n som geld deponeer wat volgens oordeel van die kommissie voldoende is om die redelike onkoste van die kommissie by die maak of laat maak van sodanige inspeksie te dek. Enige deel van enige geld, sodanig gedeponeer, wat nie deur die kommissie by die dekking van sodanige onkoste gebruik is nie, word aan die applikant terugbetaal."

Kort tietel.

2. Hierdie Ordonnansie word gelees as een met die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927, (Ordonnansie No. 15 van 1927), soos gewysig deur die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie Wysigingsordonnansie 1928, (Ordonnansie No. 10 van 1928), en kan vir al die doeleindes aangehaal word as die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie Verder Wysigingsordonnansie 1929.

Entwurf einer Verordnung

zur Abänderung des Gesetzes, die öffentlichen Wege betreffend.

ES WIRD von der Gesetzgebenden Versammlung für das Gebiet Südwestafrika verordnet, was folgt:

1. Paragraph 32 der Wege- und Ausspannplätzeverordnung von 1927 (Verordnung Nr. 15 von 1927) wird hiermit abgeändert, indem am Ende von Absatz (2) die folgenden Worte hinzugefügt werden:

> „Hat ein Besitzer, Pächter oder Inhaber einer Farm einen Antrag an das Wegebauamt, wie in Absatz (1) vorgesehen, gestellt, so kann der Rat vor oder nach der Veröffentlichung der Bekanntmachung, falls er es für wünschenswert hält, eine Prüfung der in Frage kommenden Oertlichkeit vorzunehmen, — den Antragsteller ersuchen, bei dem Wegebauamt einen Betrag zu hinterlegen, der nach Ansicht des Wegebauamtes genügt, die angemessenen Unkosten, die dem Rat durch diese Prüfung oder deren Veranlassung entstehen, zu decken. Jeder Teil eines auf diese Weise hinterlegten Betrages, der von dem Rat nicht zur Deckung der vorerwähnten Unkosten gebraucht wird, wird dem Antragsteller zurückerstattet."

2. Diese Verordnung ist im Zusammenhang mit der Wege- und Ausspannplätzeverordnung von 1927 (Verordnung Nr. 15 von 1927), wie abgeändert durch die Novelle von 1928 zur Wege- und Ausspannplätzeverordnung (Verordnung Nr. 10 von 1928) zu lesen und kann für alle Zwecke als die Weitere Novelle von 1929 zur Wege- und Ausspannplätzeverordnung angeführt werden.

John Meinert Ltd., Windhoek.